



Pearson

Mark Scheme (Results)

Summer 2017

Pearson Edexcel GCE

In Spanish (6SP02) Paper 01

Unit 2: Understanding and Written Response

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications come from Pearson, the world's leading learning company. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information, please visit our website at www.edexcel.com.

Our website subject pages hold useful resources, support material and live feeds from our subject advisors giving you access to a portal of information. If you have any subject specific questions about this specification that require the help of a subject specialist, you may find our Ask The Expert email service helpful.

www.edexcel.com/contactus

Pearson: helping people progress, everywhere

Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

Summer 2017

Publications Code xxxxxxxx*

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2017

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Mark Scheme: Texto 1 El chocolate

Question Number	Question	
1		
	Answer	Mark
(a)	The only correct answer is C A cannot be correct because it protects against diabetes. B cannot be correct because physical not mental effects are mentioned.	
(b)	The only correct answer is B A cannot be correct because kings are not mentioned. C cannot be correct because the juice is from cocoa, not any other fruit.	
(c)	The only correct answer is C A cannot be correct because they were interested also in cocoa. B cannot be correct because the flavour is never mentioned.	
(d)	The only correct answer is B A cannot be correct because milk chocolate was invented in Europe. C cannot be correct because only Switzerland is connected to milk chocolate.	4

Mark Scheme: Texto 2 El tráfico

Question Number	Question	
2		
	Answer	Mark
	The only correct answers are B, C, G, H A cannot be correct because the problem started this summer. D cannot be correct because the car was one metre away. E cannot be correct because she was in her car. F cannot be correct because she was only staying for a few minutes.	4

Mark Scheme: Texto 3 Las impresoras 3D

Question Number	Question	
3		
	Answer	Mark
(a)	<p>The only correct answer is ingenieros</p> <p>Personalizada cannot be correct because it is not a masculine plural noun Componentes electrónicos can not be correct because they cannot use a printer. Cosas para la casa cannot be correct because it is not a masculine plural noun Médicos cannot be correct because medical applications are never mentioned. Barata cannot be correct because it is not a masculine plural noun. Estructuras grandes cannot be correct because it is not a masculine plural noun Máquinas industriales cannot be correct because it is not a masculine plural noun</p>	1
(b)	<p>The only correct answer is cosas para la casa</p> <p>Personalizada cannot be correct because it is not a noun Componentes electrónicos can not be correct because lamps, tables and chairs are not electronic components Médicos cannot be correct because people cannot be printed. Barata cannot be correct because it is not a noun. Estructuras grandes cannot be correct because they are for the future. Máquinas industriales cannot be correct because chairs, tables and lamps are neither machines nor industrial. Ingenieros cannot be correct because people cannot be printed.</p>	1
(c)	<p>The only correct answer is estructuras grandes</p> <p>Personalizada cannot be correct because it is not a noun Componentes electrónicos can not be correct because bridges and buildings are not electronic components Cosas para la casa cannot be correct because bridges and buildings cannot be in a house. Médicos cannot be correct because people cannot be printed. Ingenieros cannot be correct because people cannot be printed. Barata cannot be correct because it is not a noun. Máquinas industriales cannot be correct because bridges and buildings are not machines.</p>	1

(d)	<p>The only correct answer is personalizada</p> <p>Componentes electrónicos cannot be correct because it is not an adjective.</p> <p>Cosas para la casa cannot be correct because it is not an adjective.</p> <p>Medicos cannot be correct because it is not a feminine singular adjective.</p> <p>Ingenieros cannot be correct because it is not an adjective.</p> <p>Barata cannot be correct because cost is never mentioned.</p> <p>Estructuras grandes cannot be correct because it is not an adjective.</p> <p>Máquinas industriales cannot be correct because it is not an adjective.</p>	1

Order of elements applies to Q4, 6, 7: In a two mark question, always mark the first two answers offered and award marks for those, either both correct, one correct or none. Extra attempts are ignored, even if the given answer is correct.

In Q4 & 7 targeted lifts are accepted.

Spelling: Mis-spellings (including accent errors) are tolerated as long as they are not ambiguous or in the wrong language.

In Q4 and 7, infinitives, subjunctives and wrong tenses (unless a specific tense is required), can be accepted. An incorrect person or a non-existent form will not be accepted. Verbs with a vowel missed from a diphthong may be accepted as a spelling error, e.g. aprendó, se desperta.

Mark Scheme: Texto 4 Una mujer en las fuerzas armadas

Question Number	Question			
4(a)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	No conocen <u>las posibilidades/las oportunidades</u>	(Por) desconocimiento <u>de las posibilidades/las oportunidades</u> No saben <u>las posibilidades/oportunidades</u> (Por) falta de conocimiento <u>de las posibilidades/oportunidades</u>		1

Question Number	Question			
4(b)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Su padre estaba en la Marina/ las fuerzas armadas	Habiendo visto a su padre cumplir con su carrera naval	Mi padre cumplir con su carrera naval	1

Question Number	Question			
4(c)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	(La) medicina/ ser médico(a)	ser enfermera una especialización médica	Una beca de especialización médica Médico/ médica medicación	2

Question Number	Question			
4(d)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Accept present tense Any one of: -No tuvo (ningunos) problemas -Ser mujer no afectó su integración/ carrera	<u>Fue/era</u> un desafío (como para cualquier otra persona) La integración no es un problema <u>Tenía</u> ningún problema <u>No tenía</u> algún problema	Ninguno Era/fue fácil	1

Question Number	Question			
4(e)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Any 2 of -(hay) más mano de obra (competente) -(Son) (más) comprensivas/ hay (más) comprensión -(son) un apoyo/ hay (más) apoyo	(ofrecen) una actitud comprensiva (hacia los compañeros) Manos de obra	No significa un estorbo apollo	2

Question Number	Question			
4(f)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Any 2 of -tiene más seguridad/ es más segura en sí misma - Se siente más respetada -se siente/ es/ se ha vuelto (más) patriota/ aprecia su país -aprecia (las pequeñas cosas de) la vida	otros la respetan (más) las pequeñas cosas (de la vida) parecen más importantes su misma/ ella misma		2

Mark Scheme: Texto 5 Encuesta sobre las relaciones sexuales

Question Number	Question	
5(a)		
	Answer	Mark
	<p>The only correct answer is Ofelia.</p> <p>Daniel cannot be correct because he makes no mention of breaking up or pressure.</p> <p>Antonio cannot be correct because he does not mention pressure.</p> <p>Virginia cannot be correct because she does not mention breaking up.</p>	1

Question Number	Question	
5(b)		
	Answer	Mark
	<p>The only correct answer is Virginia</p> <p>Daniel cannot be correct because he does not mention family.</p> <p>Ofelia cannot be correct because she does not mention family.</p> <p>Antonio cannot be correct because he does not mention family.</p>	1

Question Number	Question	
5(c)		
	Answer	Mark
	<p>The only correct answer is Daniel</p> <p>Virginia cannot be correct because she does not mention marriage.</p> <p>Ofelia cannot be correct because she does not mention marriage.</p> <p>Antonio cannot be correct because he does not mention sex or marriage.</p>	1

Question Number	Question	
5(d)		
	Answer	Mark
	<p>The only correct answer is Antonio</p> <p>Daniel cannot be correct because he does not mention trust or betrayal.</p> <p>Virginia cannot be correct because she does not mention trust or betrayal.</p> <p>Ofelia cannot be correct because she does not mention trust or betrayal.</p>	1

Question Number	Question	
5(e)		
	Answer	Mark
	<p>The only correct answer is Ofelia</p> <p>Daniel cannot be correct because he does not mention a partner.</p> <p>Virginia cannot be correct because she does not mention a partner.</p> <p>Antonio cannot be correct because he mentions a bad relationship.</p>	1

Mark Scheme: Texto 6 Datos de Turismo en España: cómo y cuánto nos ha afectado la crisis

Question Number	Question	
6(a)		
	Answer	Mark
	<p>Accept present tense</p> <p>Any 1 of</p> <ul style="list-style-type: none"> -(it) supported/helped the government -(it) created employment/ jobs/ work/ employment opportunities 	1

Question Number	Question		
6(b)			
	Answer	Reject	Mark
	Any 1 of -the number of tourists has risen -tourism has increased -the tourist industry has recovered -the number of tourists has beaten/ broken records -60 million tourists visited Spain <u>in 2013</u>	The number of tourists has decreased	1

Question Number	Question		
6(c)			
	Answer	Reject	Mark
	Any 1 of -It had little effect/ it hardly changed -they travelled (slightly) less -they made 3 million fewer trips - the number of Spanish holidays/ holidaymakers went down from 158 million to 155 million -fewer Spanish people went on holiday	Tourists	1

Question Number	Question		
6(d)			
	Answer	Reject	Mark
	They had cheaper/more economical holidays/ they spent less money on them	Economic Reference to specific saving e.g. they went to cheaper places	1

Question Number	Question		
6(e)			
	Answer	Mark	
	Any 1 of -As an example of the serious effects of the recession -to show the motor industry has suffered more than tourism -the fall in car sales is a crisis	1	

Mark Scheme: Texto 7 Haz que cada kilómetro cuente

Question Number	Question			
7(a)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Any 1 -Las personas a quienes les gusta correr/ los corredores/ un corredor -Las personas que quieren ayudar a otras personas/ apoyar una buena causa	Las personas (a las) que le(s) gusta correr	Deportistas La gente (a la) que (le) gusta el ejercicio	1

Question Number	Question			
7(b)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Any 1 of -las organizaciones reciben el dinero de las inscripciones -cuando las personas pagan la inscripción		Deben pagar la inscripción Cuando pagan la inscripción	1

Question Number	Question			
7(c)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Any 2 of -La fecha -los beneficios para la salud/ (porque) es bueno para tu/ la salud	el circuito es beneficioso para la salud te/le/os cuadra la fecha	Se/ nos cuadra la fecha	2

Question Number	Question			
7(d)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Es el dinero que cada <u>equipo/ grupo</u> tiene que recaudar/donar/dar/ pagar (para	cada equipo recauda(e) esta cantidad	Cada persona tiene que recaudar/donar / dar/ pagar	1

	participar en la carrera)	Cuesta 1500 € para un equipo participar	(para participar en la carrera) Es el dinero que debes pagar Cada equipo recaude 1500 € para participar en ella	
--	---------------------------	---	---	--

Question Number	Question			
7(e)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Any 1 of -(Debes dedicar) muchos días al trabajo solidario/ a la solidaridad -debes preparar/ hacer la preparación <u>con el equipo</u> (antes de la carrera)			1

Question Number	Question			
7(f)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Accept present Any two of: -(quería/ podía/ podría) vivir/ tener una experiencia inolvidable/ increíble -(quería/ podía/ podría) recaudar fondos/dinero (para Autismo Burgos) -ayudar a los demás		Recaudó Competir en un maratón	2

Question Number	Question			
7(g)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	Any one of -son emocionantes	-es aventurero -es aventurado	difíciles	1

	-son aventuras -son peligrosas -son arriesgadas/ un riesgo -dan miedo -son desafíos físicos/ un esfuerzo físico -son deportes extremos	-es peligroso -es arriesgado Se hacen en lugares altos		
--	---	--	--	--

Question Number	Question			
7(h)				
	Answer	Accept	Reject	Mark
	(Te) darán/donarán dinero (inmediatamente/ rápidamente/ fácilmente)		Reference to asking them to take part Te darán más dinero	1

Mark Scheme: Texto 8 Colegio mixto, ¿sí o no?	
Question 8	
Bullet Points	Suggested answer
<ul style="list-style-type: none"> cómo te sientes al saber que tus padres van a enviarte a otro colegio 	<p>(The new/ old school does not have to be specifically single-sex)</p> <p>positive or negative opinions and/or emotions:</p> <ul style="list-style-type: none"> surprised horrified thrilled angry that they have given you no choice relieved because you wanted to move school worried that you will not know anyone or that it may interrupt your exam preparations
<ul style="list-style-type: none"> un incidente que influyó en la decisión de tus padres, 	<ul style="list-style-type: none"> bullying poor results a discipline issue something unconnected with school, e.g. moving house they read about a different sort of school

	<ul style="list-style-type: none"> • someone else's suggestion • they won the lottery so can afford private education now
<ul style="list-style-type: none"> • las ventajas y/o las desventajas de ir a un colegio sólo para chicos o chicas 	<p style="text-align: center;">Advantages:</p> <ul style="list-style-type: none"> • easier to concentrate • better exam results • fewer distractions • get away from bullies <p style="text-align: center;">Disadvantages:</p> <ul style="list-style-type: none"> • poor social life • unlike the real world • less variety of friends • miss special friend • less convenient location
<ul style="list-style-type: none"> • qué deberían hacer tus padres antes de tomar esta decisión. 	<ul style="list-style-type: none"> • Speak to you and ask your opinion <ul style="list-style-type: none"> • Research schools • Visit new school • Speak to someone who goes there already <ul style="list-style-type: none"> • Be sure they can afford it • Find out what is on the curriculum

Marking guidance:

Long tests: read to the end of the sense group after 220 words, then stop.

Omitted bullet points

- Max 9 for content if one bullet point omitted
- Max 6 for content if two bullet points omitted.

Correlation between Quality of language and Content and Response

- if content scores zero so does language
- if content receives one mark or more then the full range of marks for language can be accessed.

Question Number	Acceptable Answers	Mark
8	See assessment grids below	(30)

Mark	Content and Response (A02)
0	No rewardable material.
1 - 3	Task mostly misunderstood and answer barely relevant.
4 - 6	Task not fully grasped or developed. Much irrelevance and/or repetition.
7 - 9	Task understood and some points developed satisfactorily. Some omission and/or irrelevance.
10 - 12	Task understood and developed successfully.
13 - 15	Task fully grasped, answer wholly relevant, convincing and well developed.

Mark	Quality of Language (A03)
0	No rewardable language.
1 - 3	Limited communication. Highly inaccurate. Language very basic with much repetition.
4 - 6	Some communication. Language often inaccurate. Limited variety of lexis and structures.
7 - 9	Satisfactory communication. Basic language generally satisfactory. Some attempt at variety of lexis and structures.
10 - 12	Good communication. Good level of accuracy. Generally successful use of a variety of lexis and structures.
13 - 15	Excellent communication. High level of accuracy. Language almost always fluent, varied and appropriate.

Order of elements
Consider only as many elements as there are marks, e.g. for a 1 mark answer, the candidate's first response is taken for assessment, even if this response is incorrect but the correct information follows as a further element. Where 2 marks are available, award the individual marks discretely but apply the order of elements rule.
Targeted lifts
Targeted lifts are allowed in responses in Spanish and must be credited. This applies to both Q4 (listening) and Q7 (reading).
Mis-spellings
...are tolerated in essential parts of the answer, as long as they are not ambiguous or in the wrong language.
Omitted bullet points in Q8
<ul style="list-style-type: none"> • Max 9 for Content & Response if one complete bullet point omitted • Max 6 for Content & Response if two complete bullet points omitted. • If one or more bullet points have been addressed only partially (e.g. in a two part bullet point, only one aspect has been addressed), then max 12 for Content & Response.
NB: These are the maximum marks which it would be possible to award. They do not represent an automatic entitlement.
Quality of language and Content and Response
<ul style="list-style-type: none"> • if content scores zero so does language • If content scores one mark or more then the full range of marks for language can be accessed.

Test length
<ul style="list-style-type: none"> • Long tests: read to the end of the sense group after 220 words, and then stop. • Short tests are self-penalising
General
<ul style="list-style-type: none"> • Answers in the wrong language cannot score. • All existent verb forms are tolerated, including infinitives, unless a specific tense is required.
<ul style="list-style-type: none"> • Sequential error. Where an error is made, and repeated, credit is withheld once only. If an error is made, but a different error made each time, credit is withheld each time.

Transcript Texto 1: El chocolate

M1: ¿Qué efecto tiene en nuestro bienestar el chocolate?

M2: El cacao, el componente más importante del chocolate, regula la presión arterial y protege contra el desarrollo prematuro de la diabetes, una enfermedad prevalente en el Oeste.

M1: Explíquenos un poco su historia.

M2: Los aztecas consumían el cacao fermentado en forma de zumo. Los conquistadores observaron no sólo las copas de oro en que se servía esta infusión sino cómo esta bebida tenía un efecto energizante en ellos. Lo llevaron primero a España y se consolidó como el chocolate en Suiza. Los suizos fueron los primeros en fabricar el chocolate con leche.

Transcript Texto 2: El tráfico

M1: Este verano el tráfico en mi ciudad ha sido todo un desastre.

Hablaré con dos conductores aparcados donde no se permite.

Señor, ¿está permitido aparcar aquí?

M2: No sé...

M1: ¿Sabe lo que significa ese letrero al lado suyo que dice “No estacione”?

M2: Ahí no se puede estacionar, pero estoy a un metro del letrero.

M1: Aquí hay una señora en su coche. Señora, ¿sabe lo que significan estas líneas blancas debajo de su coche?

F1: Es un cruce peatonal.

M1: Pero usted no es un peatón.

F1: Espero aquí solo unos minutos....

M1: Señores oyentes, si quieren que todos respeten las leyes, compartan este programa.

Transcript Texto 3: Las impresoras 3D

F1: En sus inicios las impresoras 3D se utilizaban para crear prototipos para la ingeniería, el diseño industrial y la arquitectura. En la actualidad su uso se ha extendido muchísimo, creando objetos tan cotidianos como una silla, una mesa o una lámpara. Y no sólo eso, sino que algunos especulan que pronto será posible crear hasta puentes y edificios. Además, las impresoras empiezan a utilizarse en otras disciplinas como la ortopedia e incluso la moda.

Su uso en la moda puede resultar revolucionario. Puedes hacer que el producto se adapte a ti y no al revés como suele ser lo habitual. Imagina que quisieras comprar zapatos, tendrían que escanear tus pies y registrar su forma para luego adaptar el diseño del zapato a cada pie. Después sólo hay que imprimirlos y ya está.

Transcript Texto 4: Una mujer en las fuerzas armadas

M: Juana, ¿por qué crees que no existen más mujeres en las fuerzas armadas?

F: Creo que es por falta de interés o por desconocimiento de las posibilidades.

M: ¿Cómo decidiste incorporarte a la Marina?

F: Habiendo visto a mi padre cumplir con su carrera naval, conocía las exigencias y los beneficios que implicaba. La posibilidad de viajar y la oferta de una beca de especialización médica fueron mis motivaciones principales.

M: ¿Has encontrado problemas para integrarte a esta institución?

F: Ninguno. Integrarse a la institución es un desafío para cualquier persona porque se exige responsabilidad, capacidad de organización y estabilidad frente a situaciones de conflicto. Ser mujer no me ha afectado para obtener puestos, ascender en la carrera, etc.

M: ¿Qué aportes crees que has realizado en las zonas de conflicto?

F: El hecho de mostrar que la presencia de una mujer en una misión no significa un estorbo ni un problema logístico. Que tener mujeres quiere decir que

hay más mano de obra competente, una actitud comprensiva hacia los compañeros y un apoyo en tiempos difíciles.

M: Finalmente, ¿qué te ha aportado la experiencia de participar en la misión de paz en Haití?

F: Tengo más seguridad en mí misma, cuando lo menciono, siento que se me mira y escucha con más respeto; además, al conocer la realidad de Haití, le tomé un aprecio inmenso a mi país... me he vuelto muchísimo más patriota y he aprendido a apreciar todas las pequeñas cosas de la vida, que cuando faltan, no parecen tan pequeñas.